



# マリアナ・ニュースレター

～サイパン・テニアン・ロタ 2016.2.29 Vol. 166～

Hafa adai!

マリアナ政府観光局日本事務所では、毎月1回業界・メディア関係者様向けニュースレターを発行しています。観光局からのお知らせや現地の最新情報、イベント情報等をいち早くお届けいたします。

## ■ 今月のトピック

- ✚ 2015年12月の日本人渡航者数
- ✚ マリアナ政府観光局からのお知らせ: 『サイパントロピカル EKIDEN2016』初開催! 『子供天国 2016』今年のリュックのデザイン発表!、『サイパンマラソン 2016』締切迫る!
- ✚ ホテル・アクティビティ情報(P2)、ホテル、キャンペーン情報、イベント情報(P3)、イベントカレンダー、イベント出展情報、『サイパントロピカル EKIDEN2016』開催詳細情報!

📷 今月のフォト: P1 上/サイパン島の南端「ナフタン岬」

## ■ 日本人渡航者数

2015年12月

	2012年	2013年	2014年	2015年	対前年同月比(%)
日本	14,668	11,308	9,942	6,374	35.9%減
全体	39,272	38,352	44,910	41,128	8.4%減

## 【観光局からのお知らせ】

### 『サイパントロピカル EKIDEN 2016』初開催 南の島で仲間たちと”走るよろこび”を体感!

マリアナ政府観光局は6月、新たなスポーツイベント「サイパントロピカル EKIDEN 2016」を初開催いたします。ガラパン市内を走るシティコース、サンセットが美しい海岸沿いを走るシーサイドコースを、2時間ずつチームで走破する駅伝レースです。



沿道の陽気な応援を体いっぱい受け、南国情緒を味わいながら走り、南太平洋のきらめくサンセットに包まれる頃にはトロピカル気分は最高潮! レース後はBBQパーティーで疲れを一気に吹き飛ばし、南の島のすばらしさをこころゆくまで感じてください。

□ ■ サイパントロピカル EKIDEN 2016 開催概要 ■ □

【開催日時】2016年6月4日(土) \*雨天決行  
16:00 スタート、20:00 フィニッシュ

【開催場所】サイパン島 ガラパン市内  
メイン会場はフィッシングベース

★詳細は P.3 をご覧ください

### 『こども天国 2016』、今年のリュックデザイン発表!

マリアナ政府観光局は、過去16年間にわたり好評を博している夏季限定キャンペーン『こども天国』を本年も実施します。同キャンペーンは、対象期間中に北マリアナ諸島(サイパン・テニアン・ロタ)へ来島する12歳以下のお子様全員に、マリアナ政府観光局の人気マスコット「サイパンだ!」オリジナルリュックを贈呈するものです。そして、右が今年のリュックデザインです!



《キャンペーン期間》2016年7月1日～9月30日  
キャンペーンについての詳細は次号をお楽しみに...

### 『サイパンマラソン 2016』締切迫る!

2016年4月16日(土)に開催する「第11回サイパンマラソン」の受付もいよいよ締切間近となりました。みなさんのエントリーお待ちしております!!

■ 第11回サイパンマラソン ■  
【申し込み締切】2016年3月18日

<http://japan.mymarianas.com/saipanmarathon/index.html>





# ホテル&アクティビティ 最新情報



## Century Hotel Saipan

★ Tribesがリニューアルオープンしました

センチュリーホテルサイパン1Fのバー『Tribes』が、今年1月にリニューアルオープンしました! 貸切パーティー(最大30名様)も承っております。常夏の島で楽しい夜をお過ごしください。



Ⓜ 営業時間: 18:00~24:00 (月~水)  
18:00~2:00 (木~土)

Ⓜ ご予約: reservation@centuryhotel-spn.com

【お問い合わせ】アジアパシフィックホテルズ日本事務所  
TEL: 03-3532-6300

## Kanoa Resort Saipan

★『サイパン・スポーツフェスティバル 2016』の公式ホストホテルに決定

カノアリゾートサイパンは、『サイパン・スポーツフェスティバル2016』の公式ホストホテルに決定いたしました。同フェスティバルでは、3月に『タガマン・トライアスロン』と『XTERRA』が開催されます。このスポーツイベントに参加するアスリートの皆さんには、カノアリゾートサイパンに特別価格でご宿泊いただけます。奮ってご参加ください!!



Ⓜ イベント日程:

3月5日 『タガマン・トライアスロン』

3月12日 『XTERRAサイパンチャンピオンシップ2016』

<http://www.saipansportsfest.com/>

Ⓜ ご予約: reservations@kanoaresort.com

【お問い合わせ】カノアリゾートサイパン  
TEL: +1 -670-234-6601

## Pacific Development Inc.

★「シージャンプ&ネイチャースノーケルツアー」新登場

ダイビングショップMSCとPDIのコラボ商品「シージャンプ&ネイチャースノーケルツアー(仮)」がまもなく新登場します!!

「エンドオブブラウウ」で、ダイナミックな大自然でのスノーケリングが楽しめます。ライフジャケットを着用するので泳げなくても安心です。更に! 約3メートルと5メートルの高台からシージャンプもできる! もちろんジャンプしなくても海面まではラダーがあるので安心です。スリル満点でエキサイティングなツアーを体験してみませんか?!



Ⓜ 催行時間 毎日 午前コース: 8:30~10:30  
午後コース: 13:00~15:00

Ⓜ 特別料金 大人\$55 子供\$45 (10歳以上)

Ⓜ MSCのご紹介

ダイビングショップ MSC(マリアナスポーツクラブ)は1972年の開設以来無事故の実績を評価され、PADI5 スターダイブセンターに認定されています。スタッフはすべて日本人インストラクターです。

【お問い合わせ】PDI パシフィック・ディベロップメント・インク  
TEL: +1 -670-322-8770

## Tasi Tours

★「カヤックツアー」、「スタンドアップパドルツアー」予約開始

毎日催行のカヤックとスタンドアップパドルのツアー予約を開始いたしました。ぜひご利用ください。

★『ブルーラグーンカヤックアドベンチャー』

カヤックでマニガハ島の透き通った青い海の上をパドルング。初めての方は砂浜でオールを使い方を練習します。そのあとはトロピカルフィッシュ、美しい珊瑚礁をお楽しみください。運が良ければウミガメに出会えるかもしれません!



Ⓜ 料金: 大人 通常価格\$49 → ターシ価格 \$45

子供(6~11歳) 通常価格\$29 → ターシ価格 \$25

Ⓜ 料金に含まれるもの: ガイド、カヤック、パドル用品、ライフジャケット、防水バッグ、スノーケルセット

Ⓜ 所要時間: 約60分

★『ブルーラグーンスタンドアップパドルアドベンチャー』

海を見渡すには最高のアドベンチャーです。世界で人気急上昇中でもあるこのマリンスポーツをマニガハ島で体験できます。

Ⓜ 料金: 大人 通常価格\$49 → ターシ価格 \$45

12歳未満の方はご利用できません

Ⓜ 料金に含まれるもの: ガイド、パドルボード、パドル用品、ライフジャケット、スノーケルセット

Ⓜ 所要時間: 約60分

★期間限定「体験カヤックツアー」ならさらにオトク!

カヤックでマニガハ島の透き通った青い海を体験してみませんか。初めての方は砂浜でオールの使い方を練習し、そのあとは指定された水域内でのカヤックレンタルをお楽しみ下さい。



Ⓜ 期間: 2月23日~3月31日 (毎日)

Ⓜ 料金: 一人用カヤック 期間限定特別価格 一台 \$29

二人用カヤック 期間限定特別価格 一台 \$39

Ⓜ 対象年齢: 6歳以上~60歳未満

12歳未満のお子様は保護者の方と同乗

Ⓜ 料金に含まれるもの: カヤック、パドル用品、ライフジャケット

Ⓜ 所要時間: 約30分

【お問い合わせ】ターシ・ツアーズ

TEL: +1 -670-287-7143

## Marianas Hoppers

★「マリアナ・ホッパーズ」就航!

アークティック・サークル・エアーがマリアナ・ホッパーズとして運航を開始いたしました。

30人乗り機材でゆったりとロタへ行きませんか??

現在のスケジュールは以下のとおりです。

出発			到着	
GUAM	18:00	⇒	ROTA	18:30
ROTA	19:00	⇒	SAIPAN	19:30
SAIPAN	20:00	⇒	ROTA	20:30
ROTA	21:00	⇒	GUAM	21:30

【お問い合わせ】マリアナ・ホッパーズ

URL: <http://www.marianashoppers.com/>

# マリアナほっとニュース

## マリアナ政府観光局 新ランニングイベント！

### 『サイパントロピカル EKIDEN 2016』 美しい海とサンセットコースを舞台に、 チームで4時間走りぬく！

マリアナ政府観光局は、6月4日(土)に新しいランニングイベント「サイパントロピカル EKIDEN 2016」を開催いたします。ガラパン市内のメインストリートを走るガラパンシティコース(2km)と、サンセットが美しい海岸沿いを走るシーサイドコース(2km)をそれぞれ2時間ずつチームで走破する4時間耐久駅伝レースです。チームは2名~10名での参加が可能！人数が少なく不安…という方は、「シャッフルの部」でエントリーすれば、事務局がチームメンバーを組み合わせていたします。当日の申込みも可能ですので観光客の方もふるってご参加ください！



- 【イベント名】サイパントロピカル EKIDEN 2016  
【開催日時】2016年6月4日(土) \*雨天決行  
16:00 スタート、20:00 フィニッシュ  
ゴール後~21:00(予定) 表彰式&パーティー  
【開催場所】サイパン島 ガラパン市内  
メイン会場はフィッシングベース  
【コース】ガラパンシティコース (16:00-18:00) 2km  
シーサイドコース (18:00-20:00) 2km  
【実施種目】A: 4時間リレーマラソン (一般の部)  
B: 4時間リレーマラソン (シャッフルの部)

- 【種目内容】  
A: 1周約2kmのコースを各チーム、16:00スタートから20:00の終了時間まで周回する。表彰は周回数が多いチーム上位から5位まで。  
B: 基本内容はAと同様。申し込まれたグループ同士を大会側でアトラダムに組み合わせ、いくつかのチームにします。各チーム男女5名から10名程度。グループでお申込みいただいた方は同じチームに振り分けられます。  
【参加費】高校生以上: 6,000円/人  
小中学生: 2,500円/人  
【申込締め切り】5月13日(金)

<http://www.japan.mymarianas.com/saipan-tropical-ekiden-2016/>

#### 《マリアナ・ニュースレターに関するお知らせ》

ニュースレターはEメールにて配信しています。ご希望の方は、会社名・担当者名・連絡先(TEL/FAX/メールアドレス)をご明記の上、メールにてお申し込み下さい。また、ニュースレターはマリアナ政府観光局ウェブサイトからもご覧いただけます。

- ◆申し込み先: [mva.japan@aviareps.com](mailto:mva.japan@aviareps.com)
- ※ ニュースレターの配信は旅行業界・メディアの方へのみとさせて頂いております。何卒ご了承下さい。
- ※ FAX番号、メールアドレスの変更、移転の際には必ずご連絡下さい。



## イベント情報



■ 3月5日『第27回 タガマン・トライアスロン』  
透明度抜群なビーチでの水泳でスタートし、美しいバイクコースを自転車で走り、サイパン島の中心エリアを走る競技。70.3Kmタイプ、または51.5Kmタイプから選べます。キッズトライアスロンも開催しています。  
お問い合わせ: KFCトライアスロンクラブ  
Tel: 0428-31-4911  
URL: <http://www.kfctriathlon.jp>



■ 3月12日『XTERRA サイパンチャンピオンシップ 2016』  
サイパンで最も険しい地形とジャングルを舞台に開催される、国際スポーツイベント。  
お問い合わせ: MVA 本局  
Tel: 1(670)664-3200

### 【通年イベント】

- 毎週木曜日『ガラパン・マーケット』  
午後5時~9時頃までガラパドック(ガラパン港)にて開催されます。チャモロ料理やホテル、レストランからの屋台、野菜、フルーツ、お菓子、民芸品等が並びます。
- 毎週火・日曜日『360 ナイトマーケット』  
午後6時~10時頃までマリアナ・ビジネス・プラザ(スぺ地区)にて開催されます。フリーマーケットと共に地元のエンターテインメントを体験できます。  
★なお、2月末現在は昨年8月の大型台風直撃による被害のため、開催されない場合があります。
- 毎週土曜日『サバルマーケット』  
午前6時~12時頃までシビックセンター(スぺ地区)にて開催されます。穫れたての野菜や果物、BBQ、地元のお菓子等が販売されています。  
★クリスマスと年末年始はお休みです。



## マリアナ政府観光局 春のイベント出展特集！

### 『第24回マリンダイビングフェア』

マリアナ政府観光局は、ダイビングをテーマとした展示会「マリンダイビングフェア2016」にて世界屈指の透明度と色彩豊かな北マリアナ諸島の美しい海を紹介し、ダイビング渡航客の増加を目指します。マニガハ島は現在、ベストビーチ&スノーケリング部門において12年連続で第一位に選出されています。狙うは13年連続達成です！！

【開催日】4月1日(金)・2日(土)・3日(日)  
【時間】10:00~17:00(初日のみ18:00まで)  
【開催場所】池袋サンシャインシティ C、Dホール  
URL: <http://www.marinedivingfair.com/>



マリアナ政府観光局 日本事務所

〒160-0008 東京都新宿区三栄町 26-3 インターナショナルプレイス 3F

TEL: 03-3225-0263 FAX: 03-5363-1118 E-mail: [mva.japan@aviareps.com](mailto:mva.japan@aviareps.com)